

From: Bernd Stümer <email address redacted>
To: Aarhus Compliance
Cc: Fiona Marshall
Date: 29/05/2015 18:43
Subject: 29.5.2015 on case ACCC/C/2013/81 Swden

29.5.2015

To
Aarhus Convention Compliance Committee
Aarhus Convention Secretariat
Environment Division
United Nations Economic Commission for
Europe
Palais des Nations, Av. de la Paix 10
1211 Geneva 10
Switzerland
aarhus.compliance@unece.org

fiona.marshall@unece.org

Here are B. Stümers comments to a mail from Lina Oskarsson
lina.oskarsson@regeringskansliet.se 27.5.2015

At the meeting in Geneva 03/26/2015 decided Aarhus Convention Compliance Committee that the remaining issues would be dealt with in response to written questions. 29.4. 2015 The Commission submitted these written questions.

The answers to these questions should be sent to the Commission and to the parties not later than 05.20.2015. My answer would therefore will also be sent to the Government and I could comment on the government's response to my answers to the 27/05/2015.

Now, the Government states that they have not had time to translate the Committee requested letters, and that they need more time to comment on my answers.

I oppose this government's incompetent handling of the answers to the questions asked by the committee 04/29/2015.

I do not accept that the Swedish Government is not able to translate some text.
If the Swedish government does not have access to any among all the hundreds of employees with sufficient knowledge of the English language, I recommend using the browser Google Translate.

I do not accept that the Swedish government get access to additional response time.

The Swedish government has demonstrably already commented on my answers 05.21.2015,

M2013 / 1435 / R. Mr. Egon Abresparr. Director-General for Legal Affairs.

Mrs. Lina Oskarsson and colleagues from Geneva may not know that answer. But regardless of this, the question round of the Aarhus Convention Compliance Committee is completed in that the translations requested has been received.

I request that the Committee does not give Swedish government Oskarsson further opportunities to comment. The Committee shall announce that only the required translations shall be submitted promptly.

If Mrs. Oskarsson now is receiving comment on my answers again shall I comment on her remarks? Is not the response of the Director-General for Legal Affairs sufficient ?

If now, despite my refusal the committee decides to give Oskarsson the opportunity to further comment on my answers given 22,5,2015 I demand that the Swedish government provide answers to

Question 13.

Please each examine the draft chronology/summary of facts set out overleaf and confirm that it is correct, or alternatively make any corrections that you consider are required:

Draft chronology/ summary of facts (to be confirmed by the communicant and Party concerned)

Item

8. On 14 January 2011, the communicant, other individuals living in the areas surrounding the location of the planned wind turbines and two environmental organisations appealed to the County Administrative Board of Södermanland. The appeal stated, among other things, that wind turbines are dangerous machines which must comply with Directive 2006/42/EC of the European Parliament and the Council of 17 May 2006 on Machinery, and that the building of these two wind turbines meant exposing the communicant and other local residents to the risk of life threatening injuries.

If there is a tie-backs, I demand that the Swedish government must comment on my remarks that the provisions of Article 9 are breached by the government's own submission of matters concerning permission for the building of wind turbines in Sweden.

Bernd Stümer
Sweden